

TM 9-224
(French)

MINISTERE DE LA GUERRE

MANUEL TECHNIQUE



AFFUTS DE MITRAILLEUSE
POUR CAMIONS

27 novembre 1943

MANUEL TECHNIQUE }
n°. 9-224 }MINISTERE DE LA GUERRE
WASHINGTON, le 27 novembre 1943.**AFFUTS DE MITRAILLEUSE POUR CAMIONS**

Etabli sous la direction du chef de l'Ordnance

	Paragraphes
CHAPITRE I. Introduction.....	1- 3
II. Mode d'emploi.....	4
III. Montage et démontage des pièces.....	5- 8
IV. Démontage et remontage des affûts.....	9-11
V. Soins et protection.....	12-19
VI. Vérification.....	20-21
VII. Entretien et réparation.....	22-24
VIII. Peinture.....	25-29
IX. Références.....	30-31

CHAPITRE I

INTRODUCTION

	Paragraphe
But.....	1
Description et caractéristiques.....	2
Différence entre les modèles.....	3

1. But.—Ce manuel est publié pour renseigner et instruire le personnel des formations militaires chargées de la manoeuvre et de l'entretien de ce matériel. En plus d'une description, il contient des renseignements nécessaires pour l'identification, l'usage et l'entretien des affûts de mitrailleuse suivants:

- a. Affût piédestal de mitrailleuse M24 pour camions.
- b. Affût piédestal de mitrailleuse M24A1 pour camions.
- c. Affût piédestal de mitrailleuse M25 pour camions.
- d. Affût piédestal de mitrailleuse M31 pour camions.
- e. Affût de mitrailleuse M48 pour mitrailleuse de calibre .30.
- f. Affût de mitrailleuse M32 pour camions.
- g. Affût de mitrailleuse M36 pour camions.
- h. Affût de mitrailleuse M37 pour camions.
- i. Affût de mitrailleuse M37A1 pour camions.
- j. Affût de mitrailleuse M37A2 pour camions.

2. Description et caractéristiques.—*a. Affûts piédestaux de mitrailleuse pour camions M24A1, M24, M25, M31 et M48 (figures 1, 2, 3, 4 et 5).*—Chaque affût consiste essentiellement en une fourche pivotante et un pied. La fourche pivotante tourne dans une douille du pied et peut être bloquée dans une direction quelconque au moyen de la vis de blocage de la fourche.

(1) Les armes qui sont montées sur ces affûts sont les suivantes:

- (a) Mitrailleuse Browning mobile, calibre .30, M1919A4.
- (b) Mitrailleuse Browning mobile, calibre .50, M2 à canon lourd.
- (c) Fusil mitrailleur Browning, calibre .30, M1918A2.
- (d) Mitrailleuse Browning, calibre .30, M1917A1 et berceau D7431 de l'affût trépied M1917A1.

(2) Les camions sur lesquels les affûts sont utilisés sont les suivants:

- (a) L'affût M24 monté sur les camionnettes de $\frac{1}{2}$ tonne 4 x 4.
- (b) L'affût M24A1 monté sur les camionnettes de $\frac{3}{4}$ de tonne 4 x 4.

(c) L'affût M25 monté sur les auto-chenilles pour le transport de personnel, M3 et M5.

(d) L'affût M31 monté sur les camionnettes de $\frac{1}{4}$ de tonne 4 x 4.

(e) L'affût M48 monté sur les camionnettes de $\frac{1}{4}$ de tonne 4 x 4.

b. *Affûts de mitrailleuse pour camions M32, M36, M37, M37A1 et M37A2 (figures 6, 7 et 8).*—Chaque affût consiste essentiellement en un berceau porté par un chariot roulant sur un rail circulaire. Le berceau pivote dans une fourche à douille du chariot et bascule pour le pointage en hauteur. Le chariot est guidé sur le rail par des galets. Le rail est assujéti au véhicule par des supports.

(1) Chaque support peut être employé soit avec la mitrailleuse Browning mobile, calibre .30, M1919A4, soit avec la mitrailleuse Browning mobile, calibre .50, M2, à canon lourd.

(2) Les camions sur lesquels ces supports sont utilisés sont les suivants:

(a) L'affût pour camions M32 ne peut être installé que sur les camions avec cabine fermée de $2\frac{1}{2}$ tonnes à grand empattement, 6 x 6, avec carrosserie en acier.

(b) L'affût pour camions M36 est monté sur les camions suivants:

1. Camion (*GMC*) de $2\frac{1}{2}$ tonnes, à grand empattement, avec cabine ouverte.
2. Camion (*GMC*) de $2\frac{1}{2}$ tonnes, à petit empattement, avec cabine ouverte.
3. Camion (*GMC*) de $2\frac{1}{2}$ tonnes, cabine avancée, avec cabine ouverte.
4. Camion amphibie (*GMC*) de $2\frac{1}{2}$ tonnes, 6 x 6.
5. Camion (*Studebaker*) de $2\frac{1}{2}$ tonnes, 6 x 6, avec cabine ouverte.
6. Camion (*Diamond T*) de 4 tonnes, 6 x 6, avec cabine ouverte.
7. Camion (*Diamond T*) de 4 tonnes à grand empattement, 6 x 6, avec cabine ouverte.
8. Camion (*Diamond T*) de 4 tonnes, 6 x 6 de dépannage, avec cabine ouverte.
9. Tracteur (*Federal*) de 4 ou 5 tonnes, 4 x 4, avec cabine ouverte.
10. Tracteur (*Autocar*) de 4 ou 5 tonnes, 4 x 4, avec cabine ouverte.

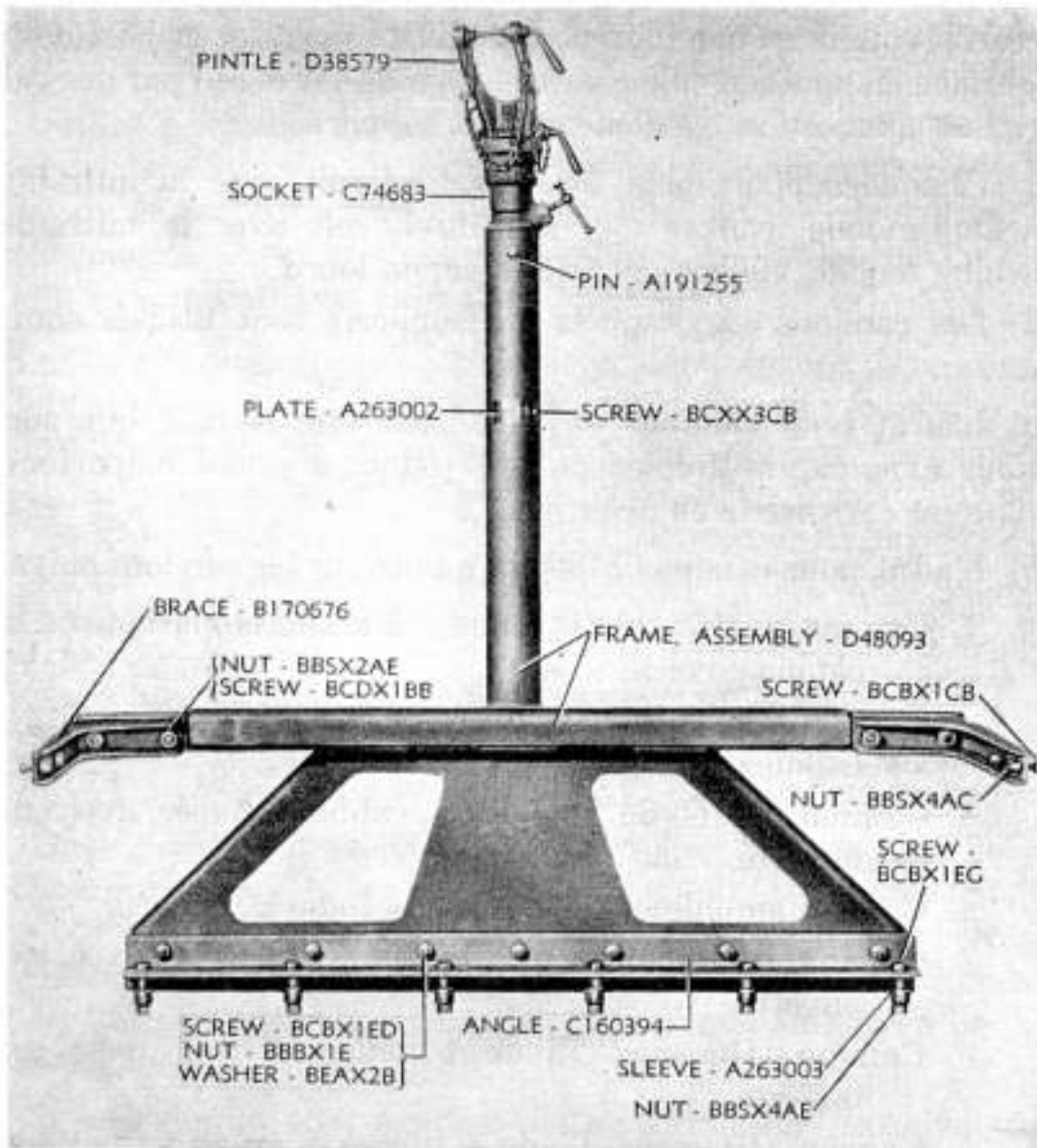
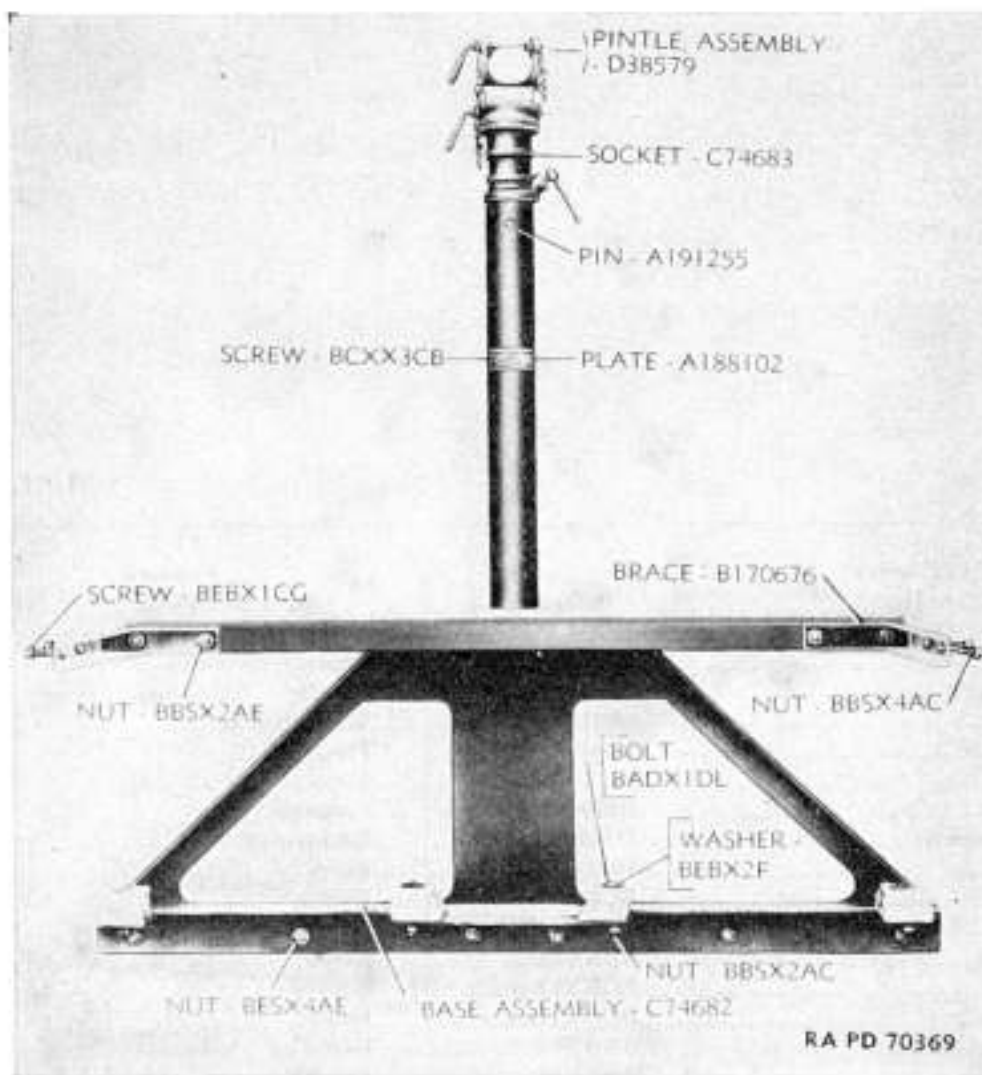


FIGURE 1.—Affût piédestal M24A1 pour camions.

<i>English</i> Item	Référence	<i>Français</i> Pièce
Pintle.....	D38579.....	Fourche pivotante
Socket.....	C74683.....	Douille
Pin.....	A191255.....	Vis de blocage
Plate.....	A263002.....	Plaque
Screw.....	BCXX3CB.....	Vis
Brace.....	B170676.....	Equerre
Frame, assembly.....	D48093.....	Bâti (ensemble)
{ Nut.....	BBSX2AE.....	Ecrou
{ Screw.....	BCDX1BB.....	Boulon
Screw.....	BCBX1CB.....	Boulon
Nut.....	BBSX4AC.....	Ecrou
Screw.....	BCBX1EG.....	Boulon
Screw }.....	BCBX1ED.....	Boulon
Nut }.....	BBBX1E.....	Ecrou
Washer }.....	BEAX2B.....	Rondelle
Angle.....	C160394.....	Cornière
Sleeve.....	A263003.....	Bague
Nut.....	BBSX4AE.....	Boulon

FIGURE 1.—Affût piédestal M24A1 pour camions. (Suite.)

2 AFFUTS DE MITRAILLEUSE POUR CAMIONS



English Item	Référence	Français Pièce
Pintle, assembly.....	D38579.....	Fourche pivotante, ensemble
Socket.....	C74683.....	Douille
Pin.....	A191255.....	Vis de blocage
Screw.....	BCXX3CB.....	Vis
Plate.....	A188102.....	Plaque
Brace.....	B170676.....	Equerre
Screw.....	BEBX1CG.....	Boulon
Nut.....	BBSX2AE.....	Ecrou
Nut.....	BBSX4AC.....	Ecrou
Bolt.....	BADX1DL.....	Boulon
Washer.....	BEBX2F.....	Rondelle
Nut.....	BBSX2AC.....	Ecrou
Nut.....	BESX4AE.....	Ecrou
Base, assembly.....	C74682.....	Bâti

FIGURE 2.—Affût piédestal M24 pour camions.

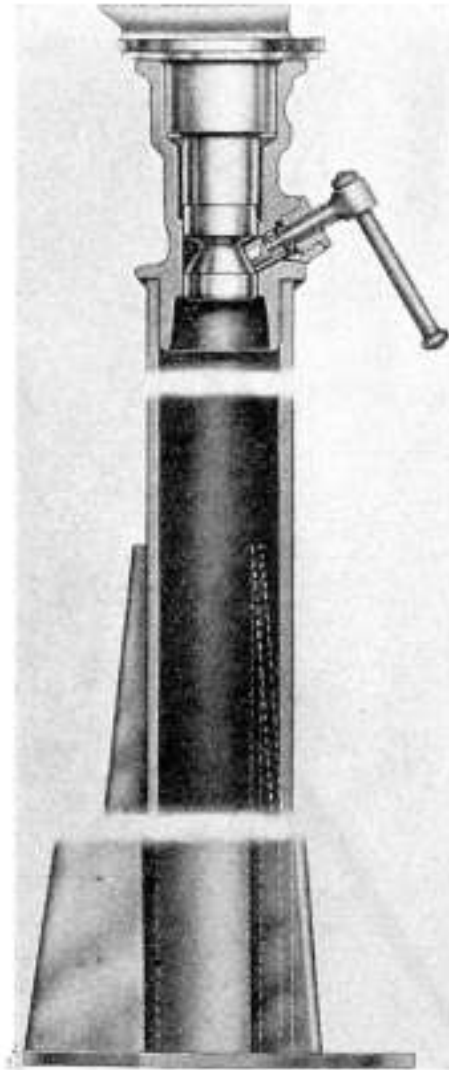


FIGURE 3.—Affût piédestal M25 pour camions.

11. Tracteur (*Autocar*) de 5 ou 6 tonnes, 4 x 4, avec cabine ouverte.
12. Tracteur d'artillerie (*White*) de 6 tonnes, 6 x 6, avec cabine ouverte.
13. Tracteur d'artillerie (*Corbitt*) de 6 tonnes, 6 x 6, avec cabine ouverte.
14. Tracteur d'artillerie (*Mack*) de 7½ tonnes, 6 x 6, avec cabine ouverte.

(c) L'affût de mitrailleuse pour camions M37 est utilisé sur les camions de 2½ tonnes, 6 x 6, à petit empattement, avec cabine fermée et carrosserie d'acier.

(d) L'affût de mitrailleuse M37A1 est utilisé sur les camions de 2½ tonnes, 6 x 6, à petit empattement, avec cabine fermée et carrosserie de bois.

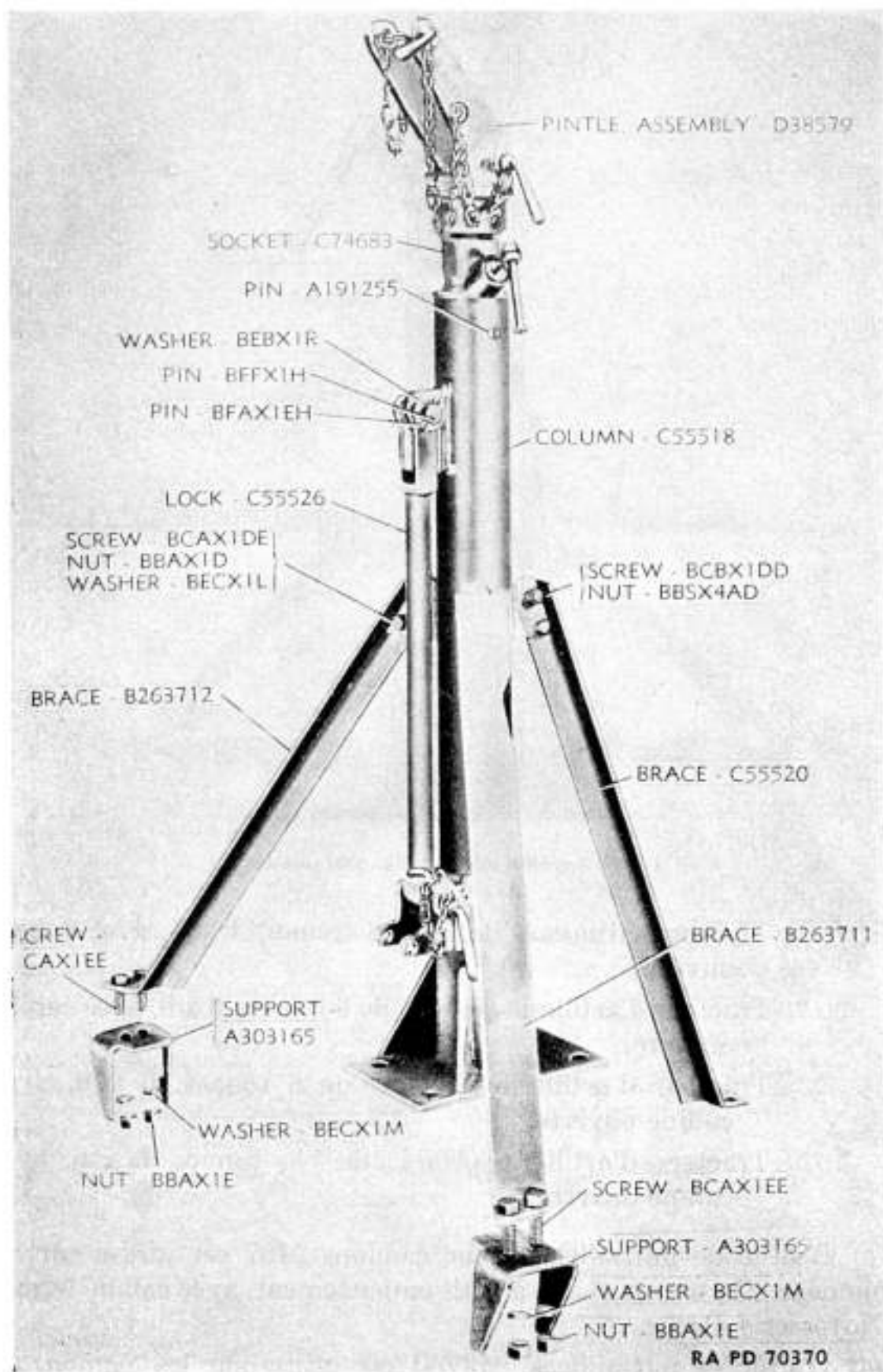


FIGURE 4.—Affût piédestal M31 pour camions.